

Euroopan unionin virallinen lehti

L 182

51. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

10. heinäkuuta 2008

Sisältö

IV Muut säädökset

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:n sekakomitea

- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 21/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 1
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 22/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta 5
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 23/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta 7
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 24/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta 9
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 25/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta 11
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 26/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta 15
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 27/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) ja liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta 17
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 28/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamisesta 19
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 29/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta 21
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 30/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta 24

2

(jatkuu kääntöpuolella)



Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 31/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta	26
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 32/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XVI (Julkiset hankinnat) muuttamisesta	28
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 33/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta	30
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 34/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	32
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 35/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta	34
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 36/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta	36
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 37/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta	38
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 38/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta	40
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 39/2008, tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008, yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta	42

IV

(Muut säädökset)

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:N SEKAKOMITEA

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 21/2008,

tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 1/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvistä hyväksymisestä 29 päivänä kesäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 757/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) 6-fytaasin EC 3.1.3.26 (Phyzyme XP 5000G/Phyzyme XP 5000L) hyväksymisestä rehun lisäaineena 4 päivänä heinäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 785/2007 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Endo-1,4-beeta-mannanaasi EC 3.2.1.78 -valmisteen (Hemicell) hyväksymisestä rehun lisäaineena 4 päivänä heinäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 786/2007 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvistä ja väliaikaisesta hyväksymisestä 13 päivänä heinäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 828/2007 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rehujen lisäaineita koskeviin hakemuksiin liittyvien yhteisön vertaillaboratorion tehtävien ja velvollisuuksien osalta annetun asetuksen (EY) N:o 378/2005 muuttamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 850/2007 ⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 172, 30.6.2007, s. 43.

⁽³⁾ EUVL L 175, 5.7.2007, s. 5.

⁽⁴⁾ EUVL L 175, 5.7.2007, s. 8.

⁽⁵⁾ EUVL L 184, 14.7.2007, s. 12.

⁽⁶⁾ EUVL L 188, 20.7.2007, s. 3.

- (7) *Bacillus subtilis* O35:n hyväksymisestä rehun lisäaineena 1 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1137/2007 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (8) Bentsoehapon (VevoVital) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena 1 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1138/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) L-arginiinin hyväksymisestä rehun lisäaineena 1 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1139/2007 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (10) Jo hyväksytyin rehujen lisäaineen uuden käyttötavan väliaikaisesta hyväksymisestä 1 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1140/2007 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (11) 3-fytaasin (ROVABIO PHY AP ja ROVABIO PHY LC) hyväksymisestä rehun lisäaineena 1 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1141/2007 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (12) 3-fytaasin (Natuphos) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena 1 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1142/2007 ⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (13) Asetuksen (EY) N:o 256/2002 muuttamisesta mikro-organismien ryhmään kuuluvan rehun lisäainevalmisteen *Bacillus cereus* var. *toyo*i hyväksymisen osalta 1 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1143/2007 ⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (14) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva II luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 1z kohtaan (komission asetus (EY) N:o 256/2002) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 R 1143**: komission asetus (EY) N:o 1143/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007 (EUVL L 256, 2.10.2007, s. 23)”.

- 2) Lisätään 1zzh kohtaan (komission asetus (EY) N:o 378/2005) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 R 0850**: komission asetus (EY) N:o 850/2007, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2007 (EUVL L 188, 20.7.2007, s. 3)”.

⁽¹⁾ EUVL L 256, 2.10.2007, s. 5.

⁽²⁾ EUVL L 256, 2.10.2007, s. 8.

⁽³⁾ EUVL L 256, 2.10.2007, s. 11.

⁽⁴⁾ EUVL L 256, 2.10.2007, s. 14.

⁽⁵⁾ EUVL L 256, 2.10.2007, s. 17.

⁽⁶⁾ EUVL L 256, 2.10.2007, s. 20.

⁽⁷⁾ EUVL L 256, 2.10.2007, s. 23.

3) Lisätään 1zzzt kohdan (komission asetus (EY) N:o 634/2007) jälkeen kohdat seuraavasti:

- ”1zzzu. **32007 R 0757**: komission asetus (EY) N:o 757/2007, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2007, tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvistä hyväksymisestä (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 43).
- 1zzzv. **32007 R 0785**: komission asetus (EY) N:o 785/2007, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2007, 6-fytaasin EC 3.1.3.26 (Phyzyme XP 5000G/Phyzyme XP 5000L) hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 175, 5.7.2007, s. 5).
- 1zzzw. **32007 R 0786**: komission asetus (EY) N:o 786/2007, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2007, endo-1,4-beeta-mannanaasi EC 3.2.1.78 -valmisteen (Hemicell) hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 175, 5.7.2007, s. 8).
- 1zzzx. **32007 R 0828**: komission asetus (EY) N:o 828/2007, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2007, tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvistä ja väliaikaisesta hyväksymisestä (EUVL L 184, 14.7.2007, s. 12).
- 1zzzy. **32007 R 1137**: komission asetus (EY) N:o 1137/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, *Bacillus subtilis* O35:n hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 256, 2.10.2007, s. 5).
- 1zzzz. **32007 R 1138**: komission asetus (EY) N:o 1138/2007, tehty 1 päivänä lokakuuta 2007, bentsoehapon (VevoVitall) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 256, 2.10.2007, s. 8).
- 1zzzza. **32007 R 1139**: komission asetus (EY) N:o 1139/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, L-arginiinin hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 256, 2.10.2007, s. 11).
- 1zzzzb. **32007 R 1140**: komission asetus (EY) N:o 1140/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, jo hyväksytyin rehujen lisäaineen uuden käyttötavan väliaikaisesta hyväksymisestä (EUVL L 256, 2.10.2007, s. 14).
- 1zzzzc. **32007 R 1141**: komission asetus (EY) N:o 1141/2007, annettu 1 päivänä lokakuuta 2007, 3-fytaasin (ROVABIO PHY AP ja ROVABIO PHY LC) hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 256, 2.10.2007, s. 17).
- 1zzzzd. **32007 R 1142**: komission asetus (EY) N:o 1142/2007, tehty 1 päivänä lokakuuta 2007, 3-fytaasin (Natuphos) uuden käyttötavan hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 256, 2.10.2007, s. 20).”

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 757/2007, (EY) N:o 785/2007, (EY) N:o 786/2007, (EY) N:o 828/2007, (EY) N:o 850/2007, (EY) N:o 1137/2007, (EY) N:o 1138/2007, (EY) N:o 1139/2007, (EY) N:o 1140/2007, (EY) N:o 1141/2007, (EY) N:o 1142/2007 ja (EY) N:o 1143/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 22/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)
muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 132/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Valmiiksi pakattujen tuotteiden nimellismääristä sekä neuvoston direktiivien 75/106/ETY ja 80/232/ETY kumoamisesta ja neuvoston direktiivin 76/211/ETY muuttamisesta 5 päivänä syyskuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/45/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Direktiivillä 2007/45/EY kumotaan 11 päivästä huhtikuuta 2009 neuvoston direktiivit 75/106/ETY ⁽³⁾ ja 80/232/ETY ⁽⁴⁾, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka olisi näin ollen poistettava sopimuksesta 11 päivästä huhtikuuta 2009 lukien,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva IX luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 15 kohtaan (neuvoston direktiivi 76/211/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

”— **32007 L 0045:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/45/EY (EUVL L 247, 21.9.2007, s. 17)”.
- 2) Lisätään 27b kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/22/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

”27c. **32007 L 0045:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/45/EY, annettu 5 päivänä syyskuuta 2007, valmiiksi pakattujen tuotteiden nimellismääristä sekä neuvoston direktiivien 75/106/ETY ja 80/232/ETY kumoamisesta ja neuvoston direktiivin 76/211/ETY muuttamisesta (EUVL L 247, 21.9.2007, s. 17)”.
- 3) Poistetaan 12 kohdan (neuvoston direktiivi 75/106/ETY) ja 25 kohdan (neuvoston direktiivi 80/232/ETY) tekstit 11 päivästä huhtikuuta 2009.

2 artikla

Direktiivin 2007/45/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽¹⁾ EUVL L 100, 10.4.2008, s. 1.
⁽²⁾ EUVL L 247, 21.9.2007, s. 17.
⁽³⁾ EYVL L 42, 15.2.1975, s. 1.
⁽⁴⁾ EYVL L 51, 25.2.1980, s. 1.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 23/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)
muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 6/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Neuvoston direktiivien 76/895/ETY, 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta atsinfossimetyylin jäämien enimmäismäärien osalta 17 päivänä syyskuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/55/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY tiettyjen liitteiden muuttamisesta atsoksisstrobiinin, klorotaloniilin, deltametriinin, heksaklooribentseenin, ioksiniilin, oksamyylin ja kinoksifeenin jäämien enimmäismäärien osalta 17 päivänä syyskuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/56/EY ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Neuvoston direktiivien 76/895/ETY, 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY tiettyjen liitteiden muuttamisesta ditiokarbamaattien jäämien enimmäismäärien osalta 17 päivänä syyskuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/57/EY ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XII luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 13 kohtaan (neuvoston direktiivi 76/895/ETY) luetelmakohdat seuraavasti:
 - **32007 L 0055**: komission direktiivi 2007/55/EY, annettu 17 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 243, 18.9.2007, s. 41)
 - **32007 L 0057**: komission direktiivi 2007/57/EY, annettu 17 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 243, 18.9.2007, s. 61)".
- 2) Lisätään 38 kohtaan (neuvoston direktiivi 86/362/ETY), 39 kohtaan (neuvoston direktiivi 86/363/ETY) ja 54 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/642/ETY) luetelmakohdat seuraavasti:
 - **32007 L 0055**: komission direktiivi 2007/55/EY, annettu 17 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 243, 18.9.2007, s. 41)

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 243, 18.9.2007, s. 41.

⁽³⁾ EUVL L 243, 18.9.2007, s. 50.

⁽⁴⁾ EUVL L 243, 18.9.2007, s. 61.

- **32007 L 0056**: komission direktiivi 2007/56/EY, annettu 17 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 243, 18.9.2007, s. 50)
- **32007 L 0057**: komission direktiivi 2007/57/EY, annettu 17 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 243, 18.9.2007, s. 61)”.

2 artikla

Direktiivien 2007/55/EY, 2007/56/EY ja 2007/57/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 24/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)
muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 8/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Tiettyjen sellaisten aineiden jättämisestä pois biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY liitteestä I, I A tai I B, joita on tarkasteltava kyseisen direktiivin 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman puitteissa, 14 päivänä elokuuta 2007 tehty komission päätös 2007/565/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12za kohdan (komission päätös 2007/639/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"12zb. **32007 D 0565**: komission päätös 2007/565/EY, tehty 14 päivänä elokuuta 2007, tiettyjen sellaisten aineiden jättämisestä pois biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY liitteestä I, I A tai I B, joita on tarkasteltava kyseisen direktiivin 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman puitteissa (EUVL L 216, 21.8.2007, s. 17)".

2 artikla

Päätöksen 2007/565/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 15.

⁽²⁾ EUVL L 216, 21.8.2007, s. 17.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 25/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)
muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 8/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 136, 29.5.2007, s. 3, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY muuttamisesta sen mukauttamiseksi kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) sekä Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta annettuun asetukseen (EY) N:o 1907/2006 18 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/121/EY ⁽³⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 136, 29.5.2007, s. 281, olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XV luku tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 136, 29.5.2007, s. 3, ja direktiivin 2006/121/EY, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 136, 29.5.2007, s. 281, islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008 tai sitä päivää seuraavana päivänä, jona viimeinen sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty ETA:n sekakomitealle, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi (*).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 15.

⁽²⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 850.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

LIITE

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XV luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 12zb kohdan (komission päätös 2007/565/EY) jälkeen kohta seuraavasti):

"12zc. **32006 R 1907**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1) sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 136, 29.5.2007, s. 3.

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) EFTA-valtiot osallistuvat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1907/2006 perustetun Euroopan kemikaaliviraston, jäljempänä 'virasto', toimintaan.
- b) Sopimuksen pöytäkirja 1 määräyksien estämättä käsitettä 'jäsenvaltio(t)', joka esiintyy asetuksessa, sovelletaan asetuksen soveltamisalaan kuuluvien valtioiden lisäksi myös EFTA-valtioihin.
- c) EFTA-valtioiden osalta virasto avustaa tarvittaessa ja tapauskohtaisesti EFTAn valvontaviranomaista tai pysyvää komiteaa niiden tehtävissä.
- d) EFTA-valtiot voivat rajoittaa neuvoston direktiivin 91/414/ETY soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden pääsyä markkinoilleen tämän sopimuksen voimaantulopäivänä voimassa olevan lainsäädäntönsä mukaisesti. Uusia EY-sääntöjä käsitellään sopimuksen 97–104 artiklassa määrättyjä menettelyjä noudattaen.
- e) Jos sopimuspuolten välillä ilmenee erimielisyyksiä näiden säännösten hallinnoinnista, sovelletaan sopimuksen osaa VII tarpeellisin muutoksin.
- f) Lisätään 3 artiklan 10 kohdan loppuun seuraava: 'tai EFTA-valtioiden alueella'.
- g) 64 artiklan 8 kohtaa sovellettaessa sitä koskee seuraava mukautus:

'Kun komissio tekee lupapäätöksiä, EFTA-valtiot tekevät samanaikaisesti ja 30 päivän kuluessa yhteisön päätöksestä vastaavat päätökset. ETA:n sekakomitealle on ilmoitettava tällaisista päätöksistä ja niistä on määrääjain julkaistava luettelot *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa.'

- h) Lisätään 79 artiklan kohta seuraavasti:

'4. EFTA-valtiot osallistuvat täysimääräisesti hallintoneuvoston työskentelyyn, ja niillä on äänioikeutta lukuun ottamatta hallintoneuvostossa samat oikeudet ja velvoitteet kuin EY:n jäsenvaltioilla. EFTA-valtioiden osallistuminen järjestetään hallintoneuvoston työjärjestyksellä.'

- i) Lisätään 85 artiklan kohta seuraavasti:

'10. EFTA-valtiot osallistuvat täysimääräisesti jäsenvaltioiden komitean, riskinarviointikomitean ja sosioekonomisesta analyysistä vastaavan komitean työskentelyyn, ja niillä on äänioikeutta lukuun ottamatta samat oikeudet ja velvollisuudet kuin EY:n jäsenvaltioilla. EFTA-valtioiden osallistuminen järjestetään näiden komiteoiden työjärjestyksellä.'

- j) Lisätään 86 artiklan kohta seuraavasti:

'5. EFTA-valtiot osallistuvat täytäntöönpanon valvontaa käsittelevän tietojenvaihtofoorumin työskentelyyn. EFTA-valtioiden osallistuminen järjestetään foorumin työjärjestyksellä.'

- k) Lisätään 89 artiklaan kohta seuraavasti:
- 'EFTA-valtioiden kansalaiset voivat toimia valituslautakunnan jäseninä tai varajäseninä.'
- l) Lisätään 96 artiklaan kohta seuraavasti:
- '12. EFTA-valtiot osallistuvat viraston rahoittamiseen tämän päätöksen voimaantulosta alkaen. Tätä tarkoitusta varten sovelletaan 82 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja sopimuksen pöytäkirjassa 32 vahvistettuja menettelyjä tarpeellisin muutoksin.'
- m) Lisätään 102 artiklaan kohta seuraavasti:
- 'EFTA-valtiot myöntävät virastolle erioikeudet ja vapaudet, jotka vastaavat pöytäkirjaa Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista.'
- n) Lisätään 103 artiklaan kohta seuraavasti:
- 'Poiketen siitä, mitä Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetään, EFTA-valtioiden kansalaisia, joilla on täydet kansalaisoikeudet, voidaan ottaa palvelukseen viraston pääjohtajan tekemällä sopimuksella.'
- o) Lisätään 118 artiklaan kohta seuraavasti:
- '5. Tätä asetusta sovellettaessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1049/2001 sovelletaan myös kaikkiin EFTA-valtioita koskeviin viraston asiakirjoihin.'
- p) Lisätään 124 artiklaan kohta seuraavasti:
- 'Liechtenstein ei ole velvollinen perustamaan kansallista käyttäjätukipalvelua. Sen sijaan Liechtensteinin on julkaistava Liechtensteinin kemikaalialioissa toimivaltaisen viranomaisen, ympäristönsuojeluviraston, kotisivuilla linkki Saksan valtiollisen työturvallisuus- ja työterveyslaitoksen käyttäjätukipalveluun.'
- 2) Lisätään 1 kohtaan (neuvoston direktiivi 67/548/ETY) luetelmakohta seuraavasti:
- "— **32006 L 0121**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/121/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006 (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 850.), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 136, 29.5.2007, s. 281."
- 3) Lisätään 12r kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/45/EY) luetelmakohta seuraavasti:
- "— **32006 R 1907**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006 (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 136, 29.5.2007, s. 3."
- 4) Poistetaan 10 kohdan (komission direktiivi 91/155/ETY) teksti. Poistetaan 1 päivästä kesäkuuta 2008 1 kohdan (neuvoston direktiivi 67/548/ETY) kuudennentoista luetelmakohdan (komission direktiivi 93/105/ETY) ja kahdenkymmenentoisen luetelmakohdan (komission direktiivi 2000/21/EY) tekstit, 12e kohta (neuvoston asetusta (EY) N:o 793/93) ja 12f kohta (komission asetusta (EY) N:o 1488/94). Poistetaan 1 päivästä elokuuta 2008 12d kohta (komission direktiivi 93/67/ETY). Poistetaan 1 päivästä kesäkuuta 2009 4 kohta (neuvoston direktiivi 76/769/ETY).
-

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 26/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)
muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 27 päivänä huhtikuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 18/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Yhteisen muodon määrittelemisestä jäsenvaltioiden ensimmäiselle ilmoitukselle tiettyjen haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/42/EY täytäntöönpanosta 22 päivänä maaliskuuta 2007 tehty komission päätös ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XVII luvun 9 kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/42/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"9a. **32007 D 0205**: komission päätös 2007/205/EY, tehty 22 päivänä maaliskuuta 2007, yhteisen muodon määrittelemisestä jäsenvaltioiden ensimmäiselle ilmoitukselle tiettyjen haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/42/EY täytäntöönpanosta (EUVL L 91, 31.3.2007, s. 48)."

2 artikla

Päätöksen 2007/205/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 209, 9.8.2007, s. 32.

⁽²⁾ EUVL L 91, 31.3.2007, s. 48.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 27/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) ja liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite IV muutettiin 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 132/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Sopimuksen liite XXI muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 18/2008 ⁽²⁾.
- (3) Lyhyen aikavälin tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 1165/98 täytäntöönpanosta annetun asetuksen (EY) N:o 586/2001 muuttamisesta teollisuuden koontiryhmien määritelmän osalta 14 päivänä kesäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 656/2007 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Yhteisön menettelyn toteuttamiseksi kaasusta ja sähköstä teollisilta käyttäjiltä perittävien hintojen avoimuuden takaamiseksi annetun neuvoston direktiivin 90/377/ETY muuttamisesta 7 päivänä kesäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/394/EY ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Direktiivien 90/377/ETY ja 2001/77/EY mukauttamisesta energian alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta 20 päivänä marraskuuta 2006 annettu neuvoston direktiivi 2006/108/EY ⁽⁵⁾, joka otettiin osaksi sopimusta ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 132/2007 ⁽⁶⁾, olisi lisättävä myös sopimuksen liitteeseen XXI,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä IV olevaan 7 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/377/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32007 D 0394**: komission päätös 2007/394/EY, tehty 7 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 148, 9.6.2007, s. 11)."

⁽¹⁾ EUVL L 100, 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 36.

⁽³⁾ EUVL L 155, 15.6.2007, s. 3.

⁽⁴⁾ EUVL L 148, 9.6.2007, s. 11.

⁽⁵⁾ EUVL L 363, 20.12.2006, s. 414.

⁽⁶⁾ EUVL L 100, 10.4.2008, s. 1.

2 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XXI seuraavasti:

1) Lisätään 2a kohtaan (komission asetus (EY) N:o 586/2001) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 R 0656**: komission asetus (EY) N:o 656/2007, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 155, 15.6.2007, s. 3)”.

2) Lisätään 26 kohtaan (neuvoston direktiivi 90/377/ETY) luetelmakohdat seuraavasti:

”— **32006 L 0108**: neuvoston direktiivi 2006/108/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 414)

— **32007 D 0394**: komission päätös 2007/394/EY, tehty 7 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 148, 9.6.2007, s. 11)”.

3 artikla

Asetuksen (EY) N:o 656/2007 ja päätöksen 2007/394/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 28/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite IV muutettiin 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 132/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Verkkoon pääsyä koskevista edellytyksistä rajat ylittävässä sähkön kaupassa annetun asetuksen (EY) N:o 1228/2003 liitteen muuttamisesta 9 päivänä marraskuuta 2006 tehty komission päätös 2006/770/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä IV olevaan 20 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 1228/2003) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **32006 D 0770:** komission päätös 2006/770/EY, tehty 9 päivänä marraskuuta 2006 (EUVL L 312, 11.11.2006, s. 59)”.

2 artikla

Päätöksen 2006/770/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 100, 1.2.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 312, 11.11.2006, s. 59.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 29/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä "sopimus", ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 13/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Ajokorteista 20 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/126/EY (uudelleenlaadittu teksti) ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Direktiivillä 2006/126/EY kumotaan 19 päivästä tammikuuta 2013 neuvoston direktiivi 91/439/ETY ⁽³⁾, joka on otettu osaksi sopimusta, lukuun ottamatta 2 artiklan 4 kohtaa, joka kumotaan 19 päivästä tammikuuta 2007 lukien.
- (4) Direktiivi 91/439/EY on poistettava sopimuksesta 19 päivästä tammikuuta 2013,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XIII seuraavasti:

- 1) Lisätään 24e kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 561/2006) jälkeen kohta seuraavasti:

"24f. **32006 L 0126:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/126/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, ajokorteista (uudelleenlaadittu teksti) (EUVL L 403, 30.12.2006, s. 18).

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiivin säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Korvataan 1 artiklan 1 kappaleen toinen virke seuraavasti:

'EFTA-valtioiden ajokorteissa on oltava ajokortin myöntäneen valtion kansainvälinen tunnus. Asianomaiset tunnukset ovat seuraavat: IS (Islanti), FL (Liechtenstein), N (Norja).'

- b) Jos ETA:an liittyy uusia jäsenvaltioita, Liechtensteinilla on viiden vuoden siirtymäkausi ennen kuin 1 artiklan 1 kohdan velvoitteita yhdessä liitteessä I olevan 3 kohdan e alakohdan kanssa sovelletaan.

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 27.

⁽²⁾ EUVL L 403, 30.12.2006, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 237, 24.8.1991, s. 1.

- c) Korvataan liitteessä I olevan 3 kohdan ajokortin etupuolta koskevan c alakohdan ensimmäinen lause seuraavasti:
- 'kortin myöntävän EFTA-valtion kansainvälinen tunnus, jota ympäröi 8. marraskuuta 1968 tehdyn YK:n tieliikennettä koskevan yleissopimuksen 37 artiklassa tarkoitettu ellipsi (sama tausta kuin kortissa); jäsenvaltioiden kansainväliset tunnukset ovat seuraavat:'.
- d) Lisätään liitteessä I olevan 3 kohdan ajokortin etupuolta koskevaan c alakohtaan teksti seuraavasti:
- IS: Islanti
- FL: Liechtenstein
- N: Norja'.
- e) Korvataan liitteessä I olevan 3 kohdan ajokortin etupuolta koskevassa e alakohdassa ilmaisu 'Euroopan yhteisöjen malli' ilmaisulla 'ETA:n malli'.
- f) Lisätään liitteessä I olevan 3 kohdan ajokortin etupuolta koskevaan e alakohtaan seuraavasti:
- 'Ökuskirteini'
- Førerkort/Førarkort'.
- g) Ei sovelleta liitteessä I olevan 3 kohdan ajokortin etupuolta koskevaa f alakohtaa.
- h) Lisätään liitteessä I olevan 3 kohdan ajokortin kääntöpuolta koskevaan b alakohtaan ilmaisu 'Ruotsin' jälkeen ilmaisu 'tai Islannin tai Norjan'."
- 2) Lisätään 24a kohtaan (neuvoston direktiivi 91/439/ETY) luettelakohta seuraavasti:
- "— **32006 L 0126:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/126/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006 (uudelleenlaadittu teksti) (EUVL L 403, 30.12.2006, s. 18)".
- 3) Poistetaan 24a kohdan (neuvoston direktiivi 91/439/ETY) teksti 19 päivästä tammikuuta 2013 lukien.

2 artikla

Direktiivin 2006/126/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 30/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 13/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista 10 päivänä maaliskuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 549/2004 ⁽²⁾, lennonvarmistuspalvelujen tarjoamisesta yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa 10 päivänä maaliskuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 550/2004 ⁽³⁾, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan organisoinnista ja käytöstä 10 päivänä maaliskuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 551/2004 ⁽⁴⁾ ja eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon yhteentoimivuudesta 10 päivänä maaliskuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 552/2004 ⁽⁵⁾ otettiin osaksi sopimusta maakohtaisin mukautuksin 2 päivänä kesäkuuta 2006 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 67/2006 ⁽⁶⁾.
- (3) Ilma-aluksen ja maa-aseman välisessä puheviestinnässä käytettävää kanavaväliä koskevista vaatimuksista yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa varten 26 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1265/2007 ⁽⁷⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 66wd kohdan (komission asetus (EY) N:o 1794/2006) jälkeen kohta seuraavasti:

"66we. **32007 R 1265**: komission asetus (EY) N:o 1265/2007, annettu 26 päivänä lokakuuta 2007, ilma-aluksen ja maa-aseman välisessä puheviestinnässä käytettävää kanavaväliä koskevista vaatimuksista yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa varten (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 25)".

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1265/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 27.

⁽²⁾ EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 96, 31.3.2004, s. 10.

⁽⁴⁾ EUVL L 96, 31.3.2004, s. 20.

⁽⁵⁾ EUVL L 96, 31.3.2004, s. 26.

⁽⁶⁾ EUVL L 245, 7.9.2006, s. 18.

⁽⁷⁾ EUVL L 283, 27.10.2007, s. 25.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 31/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 13/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta 28 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1400/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XIII seuraavasti:

Lisätään kohtaan 66zab (komission asetus (EY) N:o 474/2006) luetelmakohta seuraavasti:

— **32007 R 1400**: komission asetus (EY) N:o 1400/2007, annettu 28 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 311, 29.11.2007, s. 12)".

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1400/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 27.

⁽²⁾ EUVL L 311, 29.11.2007, s. 12.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 32/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XVI (Julkiset hankinnat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XVI muutettiin 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 132/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2004/17/EY ja 2004/18/EY muuttamisesta hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyihin sovellettavien kynnysarvojen osalta 4 päivänä joulukuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1422/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XVI seuraavasti:

- 1) Lisätään 2 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY) luetelmakohta seuraavasti:

”— **32007 R 1422:** komission asetus (EY) N:o 1422/2007, annettu 4 päivänä joulukuuta 2007 (EUVL L 317, 5.12.2007, s. 34)”.

- 2) Lisätään 4 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/17/EY) luetelmakohta seuraavasti:

”— **32007 R 1422:** komission asetus (EY) N:o 1422/2007, annettu 4 päivänä joulukuuta 2007 (EUVL L 317, 5.12.2007, s. 34)”.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1422/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 100, 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 317, 5.12.2007, s. 34.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 33/2008,

tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,

ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XVIII muutettiin 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 132/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa 5 päivänä heinäkuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/54/EY (uudelleenlaadittu toisinto) ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Direktiivillä 2006/54/EY kumotaan 15 päivästä elokuuta 2009 neuvoston direktiivit 75/117/ETY ⁽³⁾, 76/207/ETY ⁽⁴⁾, 86/378/ETY ⁽⁵⁾ ja 97/80/EY ⁽⁶⁾, jotka on otettu osaksi sopimusta ja jotka olisi tämän vuoksi poistettava sopimuksesta 15 päivästä elokuuta 2009,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XVIII seuraavasti:

- 1) Lisätään 21a kohdan (neuvoston direktiivi 97/80/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"21b. **32006 L 0054:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/54/EY, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa (uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 23).

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiivin säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Korvataan 3 artiklan teksti seuraavasti:

'Jotta miesten ja naisten välinen täysi tosiasiallinen tasa-arvo toteutuisi työelämässä, tasa-arvoisen kohtelun periaate ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tai toteuttamasta sellaisia erityisetuja tarjoavia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on helpottaa aliedustettuna olevan sukupuolen ammatillisen toiminnan harjoittamista taikka ehkäistä tai hyvittää ammattiuraan liittyviä haittoja.'

- b) Lisätään 12 artiklaan kohta seuraavasti:

'5. Islannin ja Norjan osalta 1 kohdan ensimmäisen virkkeen ilmaus '17 päivän toukokuuta 1990' korvataan ilmauksella '1 päivän tammikuuta 1994' ja Liechtensteinin osalta se korvataan ilmauksella '1 päivän toukokuuta 1995'.'

⁽¹⁾ EUVL L 100, 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 204, 26.7.2006, s. 23.

⁽³⁾ EYVL L 45, 19.2.1975, s. 19.

⁽⁴⁾ EYVL L 39, 14.2.1976, s. 40.

⁽⁵⁾ EYVL L 225, 12.8.1986, s. 40.

⁽⁶⁾ EYVL L 14, 20.1.1998, s. 6.

- c) Korvataan 19 artiklan 4 kohdan a alakohdassa ilmaus 'perustamissopimuksen 141 artiklassa' ilmauksella 'ETA-sopimuksen 69 artiklassa.'
- 2) Poistetaan 17 kohdan (neuvoston direktiivi 75/117/ETY), 18 kohdan (neuvoston direktiivi 76/207/ETY), 20 kohdan (neuvoston direktiivi 86/378/ETY) ja 21a kohdan (neuvoston direktiivi 97/80/EY) tekstit 15 päivästä elokuuta 2009.

2 artikla

Direktiivin 2006/54/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

(*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 34/2008,

tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,

ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 15/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kyselylomakkeesta kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY soveltamiseksi 4 päivänä toukokuuta 2005 tehty komission päätös 2005/381/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Kyselylomakkeesta kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY soveltamiseksi annetun päätöksen 2005/381/EY muuttamisesta 23 päivänä marraskuuta 2006 tehty komission päätös 2006/803/EY ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XX seuraavasti:

- 1) Lisätään 1f kohtaan (neuvoston direktiivi 96/61/EY) seuraava:

— **32005 D 0381**: komission päätös 2005/381/EY, tehty 4 päivänä toukokuuta 2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 43), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32006 D 0803**: komission päätös 2006/803/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 2006 (EUVL L 329, 25.11.2006, s. 38)."

- 2) Lisätään 21ao kohdan (komission päätös 2006/780/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"21ap. **32005 D 0381**: komission päätös 2005/381/EY, tehty 4 päivänä toukokuuta 2005, kyselylomakkeesta kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY soveltamiseksi (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 43), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32006 D 0803**: komission päätös 2006/803/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 2006 (EUVL L 329, 25.11.2006, s. 38).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 30.

⁽²⁾ EUVL L 126, 19.5.2005, s. 43.

⁽³⁾ EUVL L 329, 25.11.2006, s. 38.

Tätä sopimusta sovellettaessa päätöksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

”EFTA-valtioiden on toimitettava kertomukset EFTA:n valvontaviranomaiselle joka vuosi viimeistään 30 päivänä kesäkuuta, ja kertomuksen on katettava edellinen kalenterivuosi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta. Ensimmäinen, vuoden 2008 kattava kertomus on annettava viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2009.”

2 artikla

Päätösten 2005/381/EY ja 2006/803/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*)

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 35/2008,

tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,

ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 15/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Maasähkön käytön edistämisestä yhteisön satamissa laiturissa olevissa aluksissa 8 päivänä toukokuuta 2006 annettu komission suositus 2006/339/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä XX olevan 42 kohdan (komission suositus 2003/532/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"43. **32006 H 0339**: komission suositus 2006/339/EY, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, maasähkön käytön edistämisestä yhteisön satamissa laiturissa olevissa aluksissa (EUVL L 125, 12.5.2006, s. 38)."

2 artikla

Suosituksen 2006/339/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 30.

⁽²⁾ EUVL L 125, 12.5.2006, s. 38.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 36/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXI muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 18/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Neuvoston direktiivin 95/64/EY, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1172/98 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 91/2003 ja (EY) N:o 1365/2006 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse NST 2007 -luokituksen vahvistamisesta käytettäväksi yksinomaisesti tiettyjen liikennemuotojen tavarakuljetuksissa 7 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1304/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XXI seuraavasti:

- 1) Lisätään 7 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 91/2003), 7b kohtaan (neuvoston direktiivi 95/64/EY) ja 7f kohtaan (neuvoston asetus (EY) No 1172/98) luetelmakohta seuraavasti:

— **32007 R 1304:** komission asetus (EY) N:o 1304/2007, annettu 7 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 290, 8.11.2007, s. 14)".

- 2) Lisätään 7j kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1365/2006) luetelmakohta seuraavasti:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 R 1304:** komission asetus (EY) N:o 1304/2007, annettu 7 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 290, 8.11.2007, s. 14)".

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1304/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 36.

⁽²⁾ EUVL L 290, 8.11.2007, s. 14.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 37/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXI muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 18/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Muuttoliikettä ja kansainvälistä suojelua koskevista yhteisön tilastoista sekä ulkomaisia työntekijöitä koskevien tilastojen laatimisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 311/76 kumoamisesta 11 päivänä heinäkuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 862/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Asetuksella (EY) N:o 862/2007 kumotaan neuvoston asetus (EY) N:o 311/76 ⁽³⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan sopimuksen liitteessä XXI oleva 18 kohta (neuvoston asetus (EY) N:o 311/76) seuraavasti:

"32007 R 0862: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 862/2007, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2007, muuttoliikettä ja kansainvälistä suojelua koskevista yhteisön tilastoista sekä ulkomaisia työntekijöitä koskevien tilastojen laatimisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 311/76 kumoamisesta (EUVL L 199, 31.7.2007, s. 23)."

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 862/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 36.

⁽²⁾ EUVL L 199, 31.7.2007, s. 23.

⁽³⁾ EYVL L 39, 14.2.1976, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 38/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXI muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 18/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Eurooppalaisesta sosiaalisen suojelun integroidusta tilastointijärjestelmästä (ESSPROS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 458/2007 täytäntöönpanosta ESSPROS-perusjärjestelmään ja eläkkeensaajia koskevaan moduuliin liittyvien tietojen toimitusmuotojen, toimitettavien tulosten ja laadunarviointiperusteiden osalta 12 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1322/2007 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 toimeenpanon alkutoimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 1749/96 muuttamisesta 14 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1334/2007 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XXI seuraavasti:

- 1) Lisätään 18u kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 458/2007) jälkeen kohta seuraavasti:

"18ua. **32007 R 1322**: komission asetus (EY) N:o 1322/2007, annettu 12 päivänä marraskuuta 2007, eurooppalaisesta sosiaalisen suojelun integroidusta tilastointijärjestelmästä (ESSPROS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 458/2007 täytäntöönpanosta ESSPROS-perusjärjestelmään ja eläkkeensaajia koskevaan moduuliin liittyvien tietojen toimitusmuotojen, toimitettavien tulosten ja laadunarviointiperusteiden osalta (EUVL L 294, 13.11.2007, s. 5)."

- 2) Lisätään 19b kohtaan (komission asetus (EY) N:o 1749/96) luetelmakohta seuraavasti:

"— **32007 R 1334**: komission asetus (EY) N:o 1334/2007, annettu 14 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 296, 15.11.2007, s. 22)".

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 1322/2007 ja (EY) N:o 1334/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽¹⁾ EUVL L 154, 12.6.2008, s. 36.

⁽²⁾ EUVL L 294, 13.11.2007, s. 5.

⁽³⁾ EUVL L 296, 15.11.2007, s. 22.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä maaliskuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 39/2008,****tehty 14 päivänä maaliskuuta 2008,****yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen pöytäkirja 31 muutettiin 27 päivänä heinäkuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 96/2007 ⁽¹⁾.
- (2) On aiheellista laajentaa sopimuspuolten yhteistyö kattamaan yhteisön pelastuspalvelumekanismin perustamisesta 8 päivänä marraskuuta 2007 tehty neuvoston päätös 2007/779/EY, Euratom (uudelleen laadittu toisinto) ⁽²⁾.
- (3) Päätöksellä 2007/779/EY, Euratom kumotaan neuvoston päätös 2001/792/EY, Euratom ⁽³⁾, joka on osa sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (4) Sen vuoksi sopimuksen pöytäkirja 31 olisi muutettava, jotta laajennettu yhteistyö voitaisiin aloittaa 1 päivästä tammikuuta 2008,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan sopimuksen pöytäkirjassa 31 olevan 10 artiklan 8 kohdan b alakohdan teksti seuraavasti:

”Yhteisön säädökset, jotka tulevat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2008:

- **32007 D 0779:** Neuvoston päätös 2007/779/EY, Euratom, tehty 8 päivänä marraskuuta 2007, yhteisön pelastuspalvelumekanismin perustamisesta (uudelleen laadittu toisinto) (EUVL L 314, 1.12.2007, s. 9).”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun viimeinen sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2008.

⁽¹⁾ EUVL L 47, 21.2.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 314, 1.12.2007, s. 9.

⁽³⁾ EUVL L 297, 15.11.2001, s. 7.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER
